
LAS VOCES DE LAS PERSONAS SORDOCIEGAS A PARTIR DE SUS TRAYECTORIAS PERSONALES, EDUCATIVAS Y LABORALES¹

Diana Jennifer Acosta Pineda²

Corporación Universitaria Iberoamericana

Fecha de Recepción Noviembre 10, 2013

Fecha de Aprobación Diciembre 10, 2013

RESUMEN

Esta investigación se concentró en la recopilación de las voces de las personas sordo-ciegas, para identificar las experiencias, vivencias y necesidades desde el escenario personal, educativo y laboral; ejes transversales en el desarrollo integral de las personas. Se realizó una caracterización de la población sordo-ciega, en el aspecto de la formación ocupacional, a través de una entrevista semiestructurada, con las categorías: identidad, vivencias frente a la discapacidad, procesos educativos, formación ocupacional, relación con el trabajo como derecho, entornos laborales, tecnologías de la información y la comunicación. La población de estudio estuvo configurada por personas sordo-ciegas con edades que oscilaron entre 30 y 50 años pertenecientes a la Asociación Colombiana de Sordo-ciegos SURCOE en Bogotá.

Palabras clave: Personas sordo-ciegas, educación, trabajo, entornos laborales, formación ocupacional, tecnologías de la información y las comunicaciones.

VOICES FROM PEOPLE DEAFBLIND PATHS OF YOUR PERSONAL, EDUCATIONAL AND LABOR

ABSTRACT

This research focused on the collection of the voices of deaf-blind people to identify needs and experience in the educational and workforce scenario; transverse axes in the integral development of people. A characterization of the deaf-blind population was conducted in the occupational training environment, through a semi-structured interview with the categories: identity, experiences towards disability, educational processes, occupational training, as related to labor rights, work environments, information technology and communications. The population to be studied was shaped by deaf-blind people with ages between 30 and 50 years belonging to the Colombian Association of Deaf-blind SURCOE in Bogotá.

Keywords: Deaf-blind people, education, work, work environments, occupational training, information technology and communications.

¹ Investigación realizada en la Universidad Nacional de Colombia, en la Maestría en Discapacidad e Inclusión Social para recibir el título de Magister.

² Docente investigadora. Licenciada en Educación Especial de la Universidad Pedagógica Nacional, Magister en Discapacidad e Inclusión Social. Universidad Nacional de Colombia. Licenciada en Educación con énfasis en Educación Especial de la Universidad Pedagógica Nacional. En el 2013 obtuvo una distinción a la labor docente en la Corporación Universitaria Iberoamericana. Sus campos de interés se centran en las Tecnologías de la información y las Comunicaciones, educación inclusiva, investigación en educación, formación docente, diversidad, entre otras. Contacto: diana.acosta@iberoamericana.edu.co

INTRODUCCIÓN

La investigación surge de la ausencia de procesos de caracterización de la población sordociega a nivel personal, educativo y laboral, por lo tanto, no es posible hablar y generar propuestas y procesos de participación sin conocer las propias necesidades y vivencias de la población, contadas por quienes se han enfrentado a barreras que han limitado sus posibilidades para participar en diversos escenarios algunas de ellas son: sus bajos niveles educativos, exclusión social, desconocimiento de la población sordociega, sumado a la poca existencia de investigaciones en el área. Todas estas situaciones se refuerzan en la medida en que las voces de los actores involucrados no han sido escuchadas, esto genera una gran distancia entre la realidad y el contexto porque no hay una conexión entre ambos que permita ampliar las oportunidades de la población en mención.

Por consiguiente, si se continúa desconociendo a la población sordociega, las brechas educativas, laborales, sociales aumentarán cada vez más, en éste sentido, es necesario contemplar estudios que emerjan a partir de las propias vivencias de las personas sordociegas, y el punto de partida para generar dichas transformaciones es caracterizando a la población, esta investigación se centra en dicho proceso para que surjan nuevas posibilidades a partir de las cuales la población sordociega participe y tenga voz. En palabras de Ratzka (2003, p.57) se considera que: “Las personas con discapacidad necesitan estar a cargo de sus propias vidas, necesitan pensar y hablar por sí mismas sin interferencias de otros”. Ese es el punto, de partida, reconocer a cada persona sordociega y recopilar sus propias voces, para que ellos sean los mismos protagonistas de sus vidas.

A continuación se describen experiencias significativas de algunos países que han promovido el desarrollo y la participación de las personas sordociegas:

En Perú en el 2008, la Asociación de Sordociegos del Perú – ASOCIP considera que uno de sus retos

ha sido promover talleres ocupacionales de masajes terapéuticos y de joyería para personas sordociegas. También se resalta la experiencia de Francia, que por ser parte del continente Europeo ha avanzado en la promoción de oportunidades para las personas sordociegas. A través del proyecto Horizonte, descrito por Hawkes & Green (1997) el cual busca identificar la formación y oportunidades laborales para las personas sordociegas, mediante el cual puedan convertirse en formadores y actores de su proceso. Además, rescata la necesidad de garantizar que las personas sordociegas adquieran lo necesario para reconvertir sus capacidades profesionales.

En la investigación Aproximación a la Realidad de las personas con discapacidad en América Latina, Samaniego (2006) manifiesta que “la situación laboral para las personas con discapacidad es más difícil al estar asociada con bajos niveles educativos, escasas ofertas de capacitación, barreras físicas y sociales. (p.303). Este trabajo investigativo hace una revisión de las políticas y dinámicas que existen en el área de discapacidad en diversos países. De acuerdo con este planteamiento se identifica cómo el escenario laboral empieza a ser más discapacitante cuando no se accede a procesos educativos. Parafraseando a Samaniego (2006), la existencia de limitaciones en el área educativa permite identificar las pocas alternativas existentes en el campo laboral. Es decir, sin educación es muy difícil avanzar hacia procesos de inclusión laboral.

En el contexto colombiano, se encuentra una investigación realizada por la Asociación Colombiana de Sordociegos – SURCOE (2002), frente al acceso de las personas sordociegas al área de la educación, salud, trabajo, los servicios de guía interpretación, vida social y en general las condiciones para su participación en igualdad de condiciones. Esta investigación recopiló experiencias de las personas sordociegas y concluyen que “El 34.5% de las personas encuestadas no tienen empleo, porque han sido rechazados por sus dificultades sensoriales o han tenido que dejar de trabajar por la evolución de su discapacidad, y el 38.18 %, necesita apoyo para desempeñarse laboralmente”. (SURCOE, 2002. p.11).

En el año 2008 en Bogotá, la Fundación Derecho a Vivir en Desventaja, realizó una investigación en la cual realizan un seguimiento a personas con dificultades visuales y las personas sordociegas, que tuvieran asociadas enfermedades congénitas. Dicha investigación hizo mención de las necesidades fundamentales de las personas sordociegas. A continuación se nombran en orden ascendente así: La valoración, la situación económica, participación en redes sociales, la asesoría jurídica, atención en salud, recreación, falta de empleo, apoyo psicofamiliar. Cuando se menciona el empleo como una necesidad latente en las personas sordociegas, Tamayo, (2001) afirma que: “muchos de ellos no están capacitados para desempeñar un oficio específico y por ello, no hay alternativas en el plano laboral”. (p.1). Por consiguiente, es una necesidad fundamental generar procesos de formación para la población sordociega, con el fin de que puedan cualificarse y obtener mayores posibilidades de desempeño laboral, de acuerdo con sus intereses, necesidades y talentos.

Las investigaciones le dan gran relevancia a la formación y al trabajo como opciones definitivas en el desarrollo y la mejora de la calidad de vida de las personas con discapacidad. Sin embargo, en la mayoría, se reconoce que son fundamentales los procesos educativos y de formación previos al desempeño laboral. Además, es una necesidad fundamental generar procesos de formación para la población con discapacidad, con el objetivo de que puedan cualificarse y obtener mayores posibilidades en el desenvolvimiento como personas, de acuerdo con sus intereses, necesidades y talentos.

MÉTODO

Esta investigación se desarrolló con la población sordociega, partiendo del reconocimiento de sus voces, vivencias y trayectorias en el contexto personal, educativo y laboral. Para ello, fue necesario establecer contacto con la población, indagar previamente acerca de sus experiencias, necesidades y barreras existentes, para determinar las áreas en las cuales se concentra esta investigación.

Con respecto a la elección de los entrevistados, se invitó a participar a personas pertenecientes a la Asociación Colombiana de Sordociegos – SURCOE, porque es una entidad que tiene experiencia real y directa con la población, además porque en ella participan jóvenes, adultos sordociegos, familiares y profesionales, que se han movilizad o en la búsqueda de nuevas oportunidades y programas que benefician a la población.

La muestra estuvo representada por un grupo de personas sordociegas adultas, con diferentes experiencias. A partir de la aplicación de una entrevista semiestructurada se articularon varias categorías que dan cuenta de la trayectoria de la persona sordociega partiendo desde la dimensión personal, educativa, laboral, y a partir de éstas se retoman dificultades, oportunidades y propuestas que ayudan a caracterizar a la población y conocer más de ella, desde sus propias experiencias.

El tipo de estudio que orientó esta investigación fue de tipo descriptivo con un enfoque cualitativo porque fue un proceso que implicó reconocer al otro, desde sus propias vivencias, experiencias y características grupales e individuales. Deslauriers, (2005) describe que “la investigación cualitativa se concentra ante todo sobre el análisis de los procesos sociales, sobre el sentido de las personas y los colectivos dan a la acción, sobre la vida cotidiana, sobre la construcción de la realidad social” (p.6). Desde las vivencias de las personas sordociegas se contemplan los elementos planteados por Deslauriers, al partir de la realidad y de la cotidianidad de la población.

Según Deslauriers, (2005, p.17) “La investigación cualitativa se amplía si orienta su mirada hacia la praxis de las personas y de los grupos”. En este sentido la investigación cualitativa direcciona este proceso porque implica ir más allá y reconocer al otro, los procesos de desempeño y participación de la comunidad sordociega, sus realidades y entornos actuales.

Es importante resaltar que en el ámbito de la discapacidad las investigaciones han sido abordadas

desde diferentes enfoques, que en ocasiones no involucran de forma directa a los actores que hacen parte de la investigación Barton & Oliver, (2008, p. 301) mencionan que “La investigación en el ámbito de la discapacidad no debe considerarse como un conjunto de procedimientos técnicos y objetivos que realizan los expertos, sino como parte de la lucha de las personas con discapacidad y poner sus destrezas y habilidades al servicio de su lucha contra la opresión”. Este planteamiento, reafirma la importancia de escuchar las voces las personas sordociegas, quienes son actores directos en ésta investigación, y tienen mucho por decir frente a sus vivencias y experiencias a nivel individual y grupal, desde lo educativo, laboral, social, entre otros. (Ruíz, 2012, p.35) afirma que “con un estudio descriptivo no se pueden construir teorías y leyes generales, pero si se pueden dar pistas, descubrir aspectos nuevos y sobre todo dar una visión panorámica rica y amplia del fenómeno social en estudio”. En éste caso, esa nueva mirada permite entender y enriquecer la caracterización personal, educativa y laboral de un grupo de personas sordociegas.

PARTICIPANTES

Los participantes en la investigación se organizan en tres grupos, que oscilan entre los 30 y 50 años, pertenecientes a la Asociación Colombiana de Sordociegos SURCOE ubicada en Bogotá. En el primer grupo se encuentran las Personas sordociegas que están trabajando actualmente, teniendo en cuenta la importancia de identificar su experiencia y trayectoria laboral.

El grupo dos lo conforman personas Sordociegas que por su discapacidad no continuaron trabajando, es importante identificar las posibles causas que han obstaculizado su continuidad en entornos laborales. El último grupo, está representado por una persona sordociega que no ha trabajado formalmente, aquí es importante identificar qué es lo que ha impedido que acceda a un trabajo formal y estable, dentro del grupo se encuentran dos mujeres y cuatro hombres de diferentes edades, cada uno ha construido su propia trayectoria personal, educativa y laboral.

INSTRUMENTOS

Los instrumentos de investigación utilizados fueron: El Protocolo de entrevista semiestructurada para la caracterización de la población sordociega a partir de sus vivencias personales, educativas y laborales. La entrevista Semiestructurada, el cual posibilita el conocimiento en profundidad, frente a las vivencias de las personas sordociegas, por su componente flexible permitió dirigir la entrevista de una manera informal, y con un estilo propio. Además como lo afirma Corbetta, (2007, p. 383) “En la entrevista cualitativa el objetivo último es conocer la perspectiva de la persona, comprender sus interpretaciones, percepciones, sentimientos, los motivos de sus actos”. Por lo tanto, al ser una entrevista de este corte, el diálogo se generó en un entorno y ambiente natural, surgieron preguntas que ayudaron a ampliar la información, además de romper esquemas para que la persona sordociega se pueda expresar libremente y con tranquilidad y naturalidad. Para la realización de estas entrevistas se contó con una guía conformada por una serie de temáticas generales expresadas en preguntas globales, formulando las restantes “in vivo” de acuerdo a las respuestas dadas (Deslauriers, 2005, p. 36-37). Quiere decir que a partir de este enfoque de entrevistas surgen más preguntas en la medida en que no haya claridad en alguna pregunta o que sea necesario profundizar en algún área.

PROCEDIMIENTO

La primera fase fue de reconocimiento de las personas sordociegas, en esta etapa se identificaron los posibles casos que podrían participar en el proceso investigativo. Además de indagar en torno a la existencia de caracterizaciones de la población sordociega en el contexto personal, educativo y laboral, para determinar el punto de partida que orientaría dicha investigación. En este proceso se invitó a la población sordociega a participar teniendo en cuenta sus propias experiencias, por lo tanto surgió la necesidad de consolidar tres grupos para contrastar y establecer divergencias y convergencias al estar trabajando o no con el fin de identificar sus aportes.

En la segunda fase se consolidó la entrevista semiestructurada, se determinaron ocho categorías a partir de las características generales que identifican a cada persona, su identidad propia, sus vivencias frente a la discapacidad, procesos educativos (presente, pasado, futuro), formación ocupacional, el trabajo como derecho, entornos laborales (presente, pasado, futuro) Tecnologías de la Información y las Comunicaciones. A partir de estas categorías se planteó identificar elementos que aportaran a la caracterización de las personas sordociegas. Cuando se consolidó el diseño de la entrevista semiestructurada, se hizo una prueba inicial con una persona con discapacidad visual, para identificar posibles dificultades en algunas preguntas, identificar la claridad y pertinencia de las preguntas y el tiempo de duración de la misma. A partir de esta prueba se hicieron ajustes teniendo en cuenta las características de las personas sordociegas.

La tercera fase se centró en escuchar las voces de las personas sordociegas y generar un diálogo en vivo con la población, conocer más a profundidad de su vida y sus vivencias a partir de las categorías de análisis relacionadas previamente. La última fase es de reflexión, interpretación y análisis e integración de resultados, por lo tanto se contrastaron los hallazgos y resultados a través de las entrevistas, para documentarlo dentro del proceso de análisis. Aunque previamente se habían planteado ocho categorías fue necesario hacer nuevamente la selección de las categorías principales para el análisis de la información, a continuación se indican: ¿Quién soy yo?, Educación (Pasado, presente y futuro), entornos laborales, formación ocupacional y tecnologías de la información y las comunicaciones, como los ejes centrales en los cuales se identificaron los resultados y el análisis, para establecer una mayor relación entre cada una de éstas y concentrar los resultados hacia la caracterización de la población.

SISTEMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN

A continuación se describe cómo se hace el análisis teniendo en cuenta los componentes teóricos que

fundamentan dicho proceso. El análisis de las entrevistas es un proceso fundamental para identificar los resultados y dar cuenta de las vivencias de las personas sordociegas a partir de sus relatos, por lo tanto, plantea que “El objetivo del análisis es comprender a las personas, más que analizar las relaciones entre variables” (Corbetta, 2007, p.383). Este proceso de análisis se hace teniendo en cuenta los referentes teóricos abordados y los propios relatos de cada una de las personas sordociegas, para articularlos y dar cuenta de los diferentes caminos que han recorrido cada una de las personas sordociegas a partir de sus vivencias tanto personales, educativas o laborales, las cuales han sido la base para construir su pasado, presente y futuro, de manera propia e individual como protagonistas.

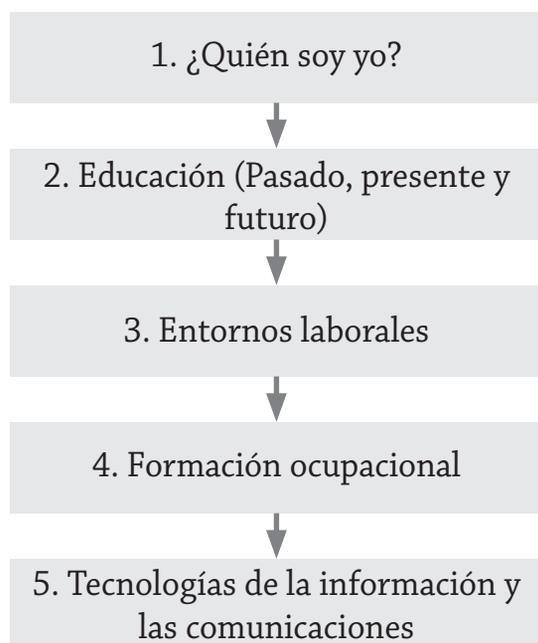
Por lo tanto, de acuerdo con Strauss & Corbin, (2002) existen tres componentes principales en la investigación cualitativa, “Datos que pueden provenir de diferentes fuentes tales como entrevistas observaciones, registros, segundo los procedimientos que los investigadores pueden usar para interpretar y organizar los datos”. Por esta razón, las entrevistas semiestructuradas y los registros escritos son unas técnicas específicas para recolectar información y se convierten en una base importante para lograr el análisis respectivo.

En cuanto a la flexibilidad, es necesario entender que las vivencias y relatos de las personas sordociegas, son parte de sus vidas, e implica tener la capacidad de hacer reajustes. Un elemento muy importante para realizar este análisis es el trabajo permanente y constante en la revisión de las entrevistas y las diferentes categorías que operan y recobran vida a partir del discurso de las personas sordociegas. Por lo tanto, como afirma Corbetta, (2007, p. 24) “El valor de la metodología que entraremos a describir radica en su capacidad, no sólo de generar teoría, sino también de fundamentarla en los datos”. En este sentido, los datos son el resultado de las entrevistas de las personas sordociegas y el tipo de análisis generado por el investigador, posibilitando diálogos e interacciones permanentes.

A continuación se describe el proceso de codificación axial, como un eje orientador en el análisis.

Es a partir del programa Atlas ti que se procesan y codifican todas las entrevistas realizadas a las personas sordociegas. Se realiza desde el análisis de las respuestas dadas por cada persona, párrafo por párrafo a través de la codificación abierta, para luego hacer un análisis más detallado frente a los planteamientos de cada persona, teniendo como base las categorías planteadas previamente.

Para ello se utiliza la codificación axial entendida como proceso en donde se relacionan las categorías a sus subcategorías entre sí, (Strauss & Corbin, 2002, p.151) descubren que “La codificación axial requiere tener unas categorías definidas previamente, las subcategorías responden preguntas sobre los fenómenos tales como cuándo, dónde, por qué, quién, cómo y con qué consecuencias, dando así a los conceptos un mayor poder explicativo”. Estas categorías establecidas son:



Sin embargo, las subcategorías surgen a partir de la codificación realizada posteriormente a las entrevistas, los parámetros tenidos en cuenta para hacer la codificación axial son los planteados por Strauss & Corbin, (2002, p.153) “cuando los analistas hacen codificación axial, buscan respuestas

a preguntas tales como, por qué sucede, dónde, cuándo y con qué resultados y al hacerlo descubren relaciones entre estas categorías. El análisis implica relacionar la estructura con el proceso y estudiar de forma conjunta la información identificada.

A medida que se hace la codificación axial, se van codificando los relatos de las entrevistas para empezar a construir relaciones de causa-efecto permanentes entre los conceptos y subconceptos y de igual forma las convergencias y divergencias entre cada vivencia.

RESULTADOS

A continuación se describen los resultados obtenidos a partir de las vivencias educativas de la población sordociega, los participantes en la investigación se organizan en tres grupos. En el primer grupo participa un grupo de adultos sordociegos, pertenecientes a la Asociación Colombiana de Sordociegos SURCOE ubicada en Bogotá, en edades que oscilan entre 30 a 50 años. Para denominar a cada entrevistado se utilizan seudónimos con el fin de proteger su identidad.

Jori “Ya cuando quedo sordociego, uy fue muy difícil porque me tuve que salir del colegio, no pude continuar allí, porque no se sabía cuál era el proceso para que una persona sordociega estudiara”. (Acosta, 2013, p.91)

De acuerdo con lo que indica Jori, en el momento en que empezó a adquirir la sordoceguera, aparecen dificultades que las instituciones educativas no saben cómo manejar, al desconocer el proceso adecuado para que las personas sordociegas accedan a la educación, ésta es una constante que se refleja en dicha población, de acuerdo a lo que manifiestan en sus experiencias.

“Para mí todo eso es como extraño, pero no encuentro a quien preguntarle sobre esos cambios tan bruscos, uno de niño quiere seguir una educación formal como la que traía pero que de un momento a otro lo retiran y lo llevan a un instituto donde hay personas ciegas” Gege. (Acosta, 2013, p.92)

Experiencias como estas las han tenido diferentes personas con discapacidad, por tanto, la búsqueda de atención, se convierte en un ejercicio más exclusivo que inclusivo, generando vivencias segregadoras, de diferenciación y por supuesto de discriminación.

Gecu *“Cuando empecé a estudiar primero de primaria en la escuela, eso fue en un colegio como miedo, como penoso, como tratar de esconderme y me orinaba hasta en los pantalones, me daba miedo y me sentí desubicado y cuando yo no entendía lo cogían de aquí (se señala la oreja), escuche es que usted no entiende”*. (Acosta, 2013, p.92)

En la vivencia de Gecu se refleja cómo la educación tradicionalista chocaba completamente con las personas con discapacidad. Retomando este enfoque, se desconocen por completo las necesidades de cada individuo, sus intereses y por supuesto sus capacidades.

A partir de éstas experiencias se identificó una gran prevalencia de escenarios segregadores, exclusivos para cada población, además de la poca preparación por parte de las instituciones educativas al no conocer las particularidades de sus estudiantes y en esa medida, prevalece la educación tradicionalista, en donde el docente es quien tiene el poder y los estudiantes sujetos pasivos. Otro de los elementos que se identificaron, es el no reconocer a la persona con discapacidad por sus capacidades sino desde sus dificultades y deficiencias, esta perspectiva limita mucho más los espacios de participación por parte de la población, hecho que genera dificultades en el área personal.

En el bachillerato surgen otros elementos asociados con las dificultades por parte de la población sordociega para interactuar con otros, acceder a la información de forma integral en el escenario educativo, la relación con los docentes se quiebra y no hay una conexión permanente con éste, lo cual genera bastantes dificultades en el escenario educativo. En el caso particular de una persona sordociega, en varios momentos deja sus estudios, por las condiciones como llega la sordoceguera y el

desconocimiento de la población. Cabe anotar que dos personas sordociegas adquieren la sordoceguera después del bachillerato, razón por la cual ellos manifiestan no tener dificultad en dicho proceso de formación.

Con respecto a la educación de las personas sordociegas en Colombia, actualmente existe una minoría de personas sordociegas que han accedido a la Universidad, al SENA, a partir de estas experiencias, hacen énfasis en la necesidad de contar con guías intérpretes que les puedan transmitir la información en su totalidad, frente a las barreras describen las dificultades que han tenido para el acceso y permanencia a entidades de educación, sumado a no contar con recursos económicos se convierte en una amenaza para poder continuar. En definitiva, se identifica una constante en el escenario educativo de la población sordociega y es la comunicación como eje vertebral que limita las posibilidades de participación.

Y por último, frente a la posibilidad de continuar estudiando, todos coinciden en que es una oportunidad, pero listan las posibles dificultades que pueden aparecer, tanto económicas, no contar con un guía intérprete y con los apoyos necesarios a nivel educativo.

Otro de los actores, Piba resalta un elemento muy importante, el cual se relaciona con saber qué camino seguir a nivel educativo, conoce sus gustos pero el no saber cómo focalizarlos en una profesión, genera incertidumbre frente a las opciones educativas, siendo consciente de sus capacidades y aptitudes para asumir un nuevo reto a nivel académico y formativo. En realidad desconoce qué tipo de estudios podría realizar a nivel universitario, es decir desconoce las ofertas existentes en torno a la educación superior y pues esto le genera temor, hay un elemento que ella resalta: manifiesta no conocer sus capacidades, indica que se le facilitaban mucho las matemáticas y todo el tema de contaduría cuando era vidente y oyente, pero en estos momentos desconoce cómo hacerlo, considera necesario ser orientada en dicho tema. *“si, uno tiene cosas pero no sabe cómo explotarlas, no sabe*

cómo desarrollarlas, para decir me gustaría esto, me gustaría estudiar esto, realmente yo a veces me pongo a pensar que podría estudiar y no encuentro que, qué”. Piba. (Acosta, 2013, p.98)

“Por supuesto que me gustaría seguir estudiando, yo considero que lo único que puede evitar que yo busque mi superación integral es que yo mismo ya no esté aquí sobre este mundo”. Nulcar. (Acosta, 2013, p.98)

En Nulcar se refleja el estudio como una necesidad, además por considerarlo como una oportunidad para salir adelante y formarse en distintas dimensiones como ser humano, porque siempre se ha movido por ésta rama y la considera como una base de formación. No obstante, Gege difiere de Nulcar, y de las demás personas sordociegas porque él no contempla una carrera universitaria sino otro tipo de retos y proyectos desde el área educativa:

Gege “a mí me gustaría formarme pues como más en ese tema de proyectos, pues digamos eso es lo que yo hago, he me llaman mucho para asesorar proyectos y a veces me quedo corto entonces me gustaría aprender más”. (Acosta, 2013, p.98)

La mitad del grupo de personas sordociegas manifiesta su interés por continuar sus estudios a nivel superior enfocados en áreas como artes, administración y psicología. La otra mitad del grupo coincide en continuar cursos, talleres y procesos de educación no formal que aporten a sus vidas y a su desempeño laboral. A continuación se representa de forma gráfica:

Gráfico 1. Proyección educativa de seis personas sordociegas.



En todos los entrevistados hay una necesidad de superarse, de ser mejores personas a partir de los nuevos aprendizajes y el acceso al conocimiento, reconociendo que el estudiar es una posibilidad para mejorar y avanzar hacia el futuro.

Frente a la categoría de la formación ocupacional, las personas sordociegas son las que plantean y sugieren áreas para profundizar en dicho proceso, frente al conocimiento de opciones de formación ocupacional son nombradas muy pocas, como los cursos de formación que adelanta el SENA, no obstante, todo el grupo coincide en la importancia de acceder a dichas posibilidades. A continuación se presentan algunas voces: *“Claro, porque uno va a recibir una capacitación, se va a capacitar y así mismo, va a desarrollar, eso que uno tiene escondido y eso le va facilitar el futuro, yo creo que eso es una etapa en que forma la seguridad en la persona”.* Piba.

“Claro, uno siempre empieza por debajo, normalmente lo básico, esto es como subir de nivel, para unir tener todo el conocimiento y la información y estar bien preparado para poder trabajar”. Jori. (Acosta, 2013, p.103)

En esta categoría de formación ocupacional, se interrogó a la población frente a sus sugerencias para proponer escenarios de formación ocupacional. En primer lugar Piba, enfatiza en partir desde lo psicológico, porque reconoce que existen vacíos y falencias que las personas sordociegas pueden suplir a través de un acompañamiento psicológico.

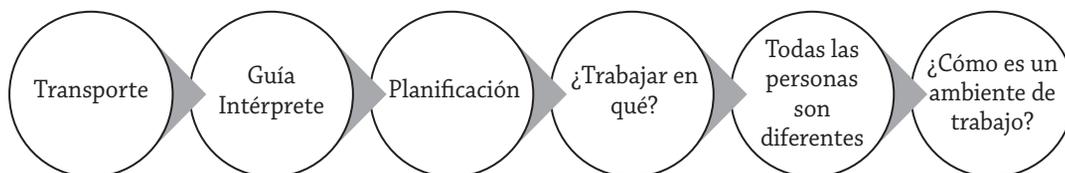
Por otro lado, la población considera que un elemento muy importante es el aprender a trabajar en grupo y de igual forma aprender a hacer más contactos con los otros, el enseñar a las personas sordociegas a identificar sus potenciales, implica un trabajo centrado en cada persona, en su perfil, en sus capacidades y talentos.

Para finalizar, en realidad cada una de las temáticas propuestas por las personas sordociegas son muy importantes, realmente escuchar sus voces, permite entender en qué áreas hay vacíos para poder generar alternativas que tengan en cuenta

las dificultades de cada persona. Todas las personas, en cierta manera guardan una estrecha relación con la formación ocupacional, se puede identificar que existe bastante relación en las propuestas de las personas sordociegas con los ejes abordados en esta área: vida cotidiana, participación, aptitudes para

el aprendizaje laboral y por consiguiente desarrollo comunitario. Además, la población describe las necesidades que emergen en la formación ocupacional, y se describen en el esquema que aparece a continuación:

Esquema 1. Necesidades de Formación Ocupacional



De acuerdo con estas necesidades, algunas hacen parte del entorno pero otras también dependen de la persona, del auto reconocimiento y del fortalecimiento de sus propias capacidades.

Con respecto a los entornos laborales, se identificaron diferentes experiencias en cada grupo, cabe anotar que las personas sordociegas que iniciaron a temprana edad un trabajo, son quienes están más estables, el caso de Gecu, es una persona con una trayectoria laboral amplia. Otro de los elementos que ha influido de manera significativa en los escenarios laborales es la participación y el acceso a la información, las personas que actualmente están trabajando tienen círculos sociales más amplios, se movilizan de forma independiente o con el apoyo de un guía intérprete y tienen facilidades para comunicarse con su entorno.

En el caso de las personas sordociegas que no están trabajando actualmente, una de las mayores barreras, es la socialización y comunicación con otros, además sus características propias como personas sordociegas incide de forma significativa en su independencia, el tener que contar con un guía intérprete de forma permanente.

Un recurso muy importante ha sido el acceso a las tecnologías de la información y las comunicaciones, en general a todo el grupo le motiva involucrarse en esta área, pero hay una persona sordociega, que

logra vincularse laboralmente trabajando desde su casa, como una modalidad de teletrabajo. Dos personas coinciden en las posibilidades que genera esta modalidad pensando en la población sordociega y en los posibles alcances de esta modalidad para acercarse y participar en entornos laborales.

DISCUSIÓN

Para concluir este apartado, es muy importante abrir puertas laborales a las personas sordociegas, que faciliten su participación, ellos a partir de sus vivencias han podido identificar la necesidad de estudiar para forjar nuevas posibilidades de participación en diversos escenarios, pero primordialmente el laboral, por las demandas y exigencias actuales.

Al hacer un recorrido en el pasado y en el presente e indagar en la población frente a su futuro en el área educativa, se encuentran muchos elementos que permiten clarificar las dificultades y las herramientas que se facilitan en los procesos educativos, desde considerar el apoyo de los guías intérpretes hasta la organización de la información para que sea accesible a procesos de educación formal e informal. A lo largo de la vida, la educación de adultos:

“Designa la totalidad de los procesos organizados de educación, sean formales o no, gracias a las cuales las personas desarrollan sus actitudes, enriquecen sus

conocimientos, mejoran sus competencias técnicas o profesionales, o les dan una nueva orientación y hacen evolucionar sus aptitudes en la doble perspectiva de un enriquecimiento integral del hombre” (UNESCO resolución 119, p 9).

Pero queda aún este interrogante ¿Cómo pueden las personas sordociegas apropiarse de sus aprendizajes y ponerlos en práctica desde sus vivencias?

Desde la participación educativa se identifica cómo estos procesos se van quebrantando, cuando se cierran puertas para acceder a escenarios educativos, por supuesto esto incide en la trayectoria de cada persona, al hacer cambios en el camino a seguir. Entonces, existe un elemento que se convierte en una constante en las personas sordociegas entrevistadas y es ¿cómo las falencias y debilidades en la formación educativa, pueden reducir sus procesos de participación y a futuro su vinculación laboral?

En cuanto a la vida cotidiana, es clave contar con el entorno como medio potenciador de entornos capacitantes, tal como lo describe Nulcar, “Necesitamos tener conocimiento de nuestro entorno” (entrevista 5). Ese conocimiento se da en la medida en que existan acciones que contribuyan a la conexión permanente de las personas sordociegas con su contexto. De aquí la importancia que las personas sordociegas aumenten sus posibilidades de interacción con otros.

Las personas sordociegas no tienen suficientes experiencias y conocimientos en torno a los aportes de la formación ocupacional para sus vidas, sus experiencias han sido básicas en este proceso y en algunos aún no han existido. Por lo tanto, se reafirma la importancia de contar con propuestas de formación ocupacional y sus respectivos aportes para cada persona sordociega.

A través de este proyecto fue posible conocer las trayectorias de un grupo de las personas sordociegas en el ámbito personal, educativo y laboral, cada una ha explorado diferentes rutas de acuerdo con su experiencia. Sin embargo, se identifica que para un grupo significativo esas experiencias previas

ayudan a definir el camino a seguir, contrario a otro grupo de personas sordociegas, que dejan en el camino oportunidades y procesos laborales por las complicaciones en torno a la pérdida de la visión o audición y que al no existir los suficientes apoyos e interacción de cada persona sordociega con su entorno, se aumentan los estados discapacitantes. De acuerdo con las trayectorias de las personas sordociegas, se identifica que en ocasiones muchas llegaron por casualidad a algunos trabajos, pero que también lograron el reto de asumir ese escenario laboral.

Se puede decir que existen bastantes puntos álgidos por abordar y que los factores ambientales ocupan un papel muy importante para desenvolverse en un entorno real. Es vital empezar a promover ambientes sociales que tengan en cuenta la participación de cada una de estas personas, como seres únicos, con autonomía y posibilidades de desempeño en entornos realmente inclusivos.

A continuación se mencionan algunas factores que influyen en la inclusión laboral de las personas sordociegas: En cuanto a las tecnologías, se reafirma la necesidad de acceder a ellas, por parte de las personas sordociegas, sin embargo, sigue siendo una limitante el acceso a estas y sus elevados costos, en especial frente a la gama de alta tecnología. Por consiguiente, se identifican entornos discapacitantes en donde no todas las personas sordociegas logran acceder. Aunque las políticas hablen de cobertura y acceso para todos y todas, aún es necesario seguir aterrizando estos discursos que puedan ser visibles a la realidad de las personas sordociegas, en el contexto colombiano.

Desde el ámbito personal, algunas personas sordociegas aún se ven desde sus limitaciones, siguen manteniendo un enfoque médico, en la mayoría de los casos, aunque la sociedad tiene un compromiso importante en torno a cada una de las poblaciones con discapacidad, al identificarse desde el enfoque médico, siguen anhelando procesos de cura, ayuda y asistencia, de forma directa; generándose ciertas tensiones entre las personas sordociegas que han empezado a visibilizarse desde una perspectiva más

amplia y enfocada hacia el ejercicio de sus propios derechos y deberes para desempeñarse de forma activa en su entorno.

Para finalizar es necesario generar procesos de formación permanente y de actualización para las personas sordociegas en el área educativa y laboral, teniendo en cuenta sus propios intereses, es importante contemplar la propuesta que se incluye en el informe de investigación, como una primera alternativa que contempla las necesidades de un grupo de seis personas sordociegas y adecuarla de acuerdo con cada persona para hacer un seguimiento e identificar sus progresos desde cada área.

REFERENCIAS

- Acosta, P. (2013). Las voces de seis personas sordociegas, sus vivencias y necesidades desde el escenario personal, educativo y laboral. Tesis de Maestría. Programa de Maestría en Discapacidad e Inclusión Social. Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.
- Barton, L., & Mike Oliver, y. o. (2008). *Superar las barreras de la discapacidad*. Madrid: Ediciones Morata.
- Corbetta, P. (2007). *Metodología y Técnicas de Investigación Social*. Madrid : Mc Graw Hill.
- Deslauriers, J. P. (2005). *Investigación Cualitativa Guía Práctica*. Pereira : Papiro.
- Deslauriers, J. P. (2005). *Investigación Cualitativa Guía Práctica*. Pereira : Papiro.
- Hawkes, R., & Green, W. (1997). Creating job por Deafblind people . *Focus and Employment* , 10 - 15.
- Ratzka, et al. (2003). El movimiento de vida independiente Experiencias Internacionales. Fundación Luis Vives. Madrid.
- Ruíz, J. I. (2012). *Teoría y práctica de la investigación cualitativa*. Bilbao : Deusto Digital .
- Samaniego, P. (2006). *Aproximación a la Realidad de las personas con discapacidad en América Latina*. Madrid: Comité Español de Representantes de personas con discapacidad.
- Strauss, A., & Corbin, J. (2002). *Bases de la Investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada*. Colombia : Universidad de Antioquia .
- SURCOE. (2002). Luchando por la Inclusión Social de las personas sordociegas en Colombia.
- Tamayo, M. L. (2001). *La Discapacidad Sensorial desde la perspectiva de un genetista*. Disponible en: <http://www.encolombia.com/medicina/academedia/Academ310409/Ladiscapacidadsensorial2.htm>
- UNESCO. (s.f.). Resolución 119 C. disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001494/149413s.pdf>